

## SUJET D'EXAMEN DE 2ème SESSION Semestre 4

Année universitaire 2021 – 2022

**Intitulé de l'épreuve : Version**

**Semestre : 1**

**Nom de l'enseignant : Mme COELHO**

**Licence : L1 LEA**

**Modalités et durée de l'épreuve : 1 heure 30**

**Document et/ou matériels autorisés : aucun**

P 1

---

### Sujet

**Traduce el texto al francés**

#### **España sigue siendo el destino turístico preferido en Europa**

Un informe\* elaborado por la consultora Spatial Foresight para la Comisión Europea señala que España es el destino turístico preferido para los europeos. Es el destino turístico favorito para el 9,8% de los turistas europeos, por delante del 8,2% que prefiere Italia. Al tiempo, Francia se convirtió en la tercera preferencia, con un 6,3%, muy cercana al 6,1% de Grecia.

Nuestro país ya fue la segunda potencia turística mundial en 2019, alcanzando un récord histórico de 80 millones de visitantes extranjeros. Luego vino la epidemia y la debacle en todo el mundo que tiene como uno de los principales motores el turismo.

Sin embargo, ese récord de visitantes extranjeros a España también se tradujo en saturación y molestias. Especialmente en los destinos con una mayor demanda.

En este informe\* acerca del impacto de la pandemia en el sector del turismo, se destaca\* la necesidad de cambiar el modelo de turismo. Con la epidemia han surgido nuevos hábitos, como más naturaleza y menos masificación. El modelo de negocio basado en la cantidad toca a su fin y hay que reinventarse para enfocarse\* hacia un modelo nuevo : un turismo enfocado a la naturaleza y el aire libre, el patrimonio cultural, y, eso también, sol y playa. Precisamente, el 20,9% de los turistas optan por esta preferencia, seguida, con un 14,8%, por los destinos de naturaleza y aire libre mientras que un 13% se inclina por el patrimonio cultural.

Y es que realizar viajes “se ha convertido en una necesidad vital, en una vía de escape tras meses de pandemia”, indican todos los encuestados.

*Un informe* : un rapport    *Se destaca* : on note    *Enfocarse* : se concentrer